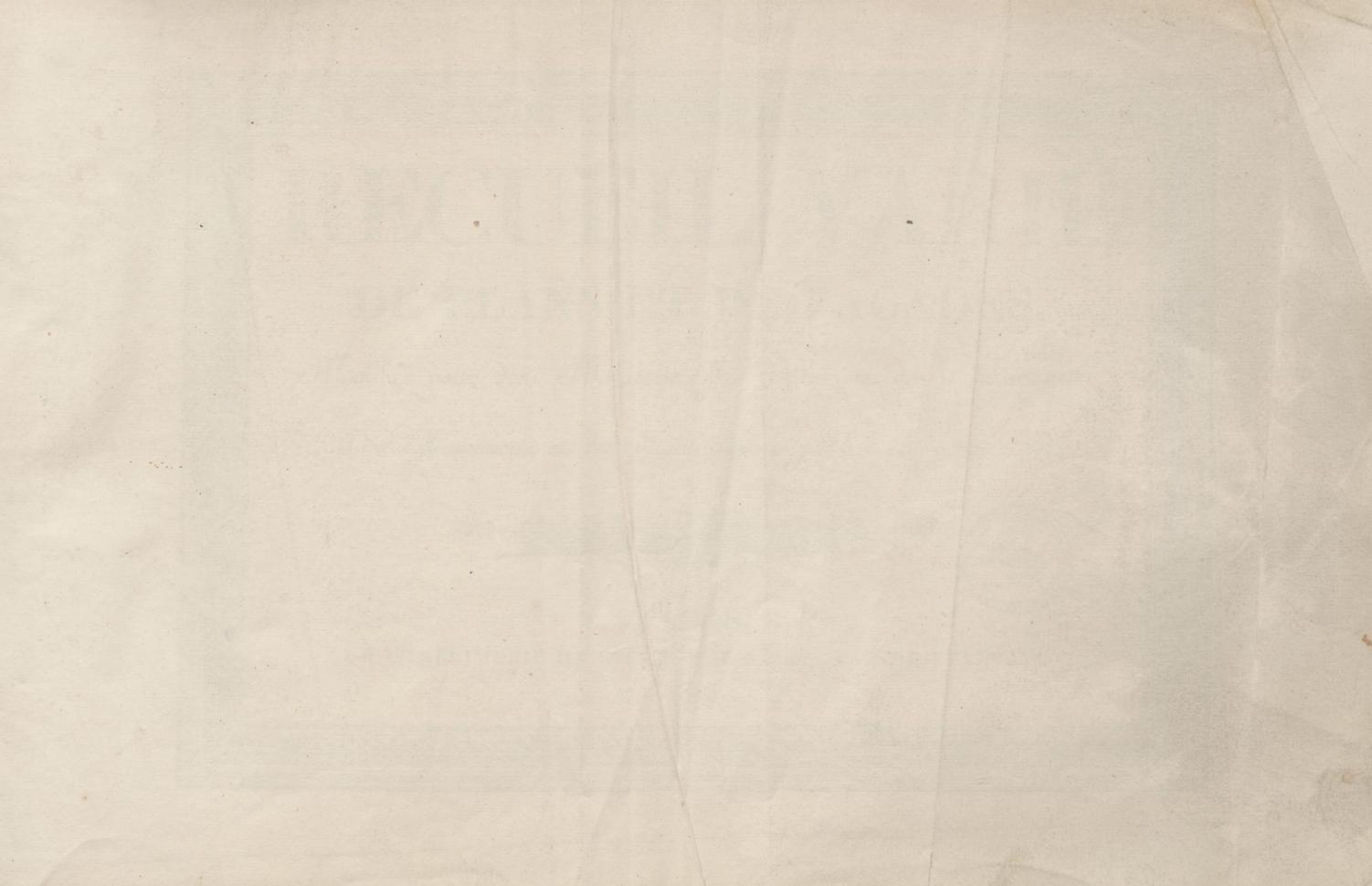
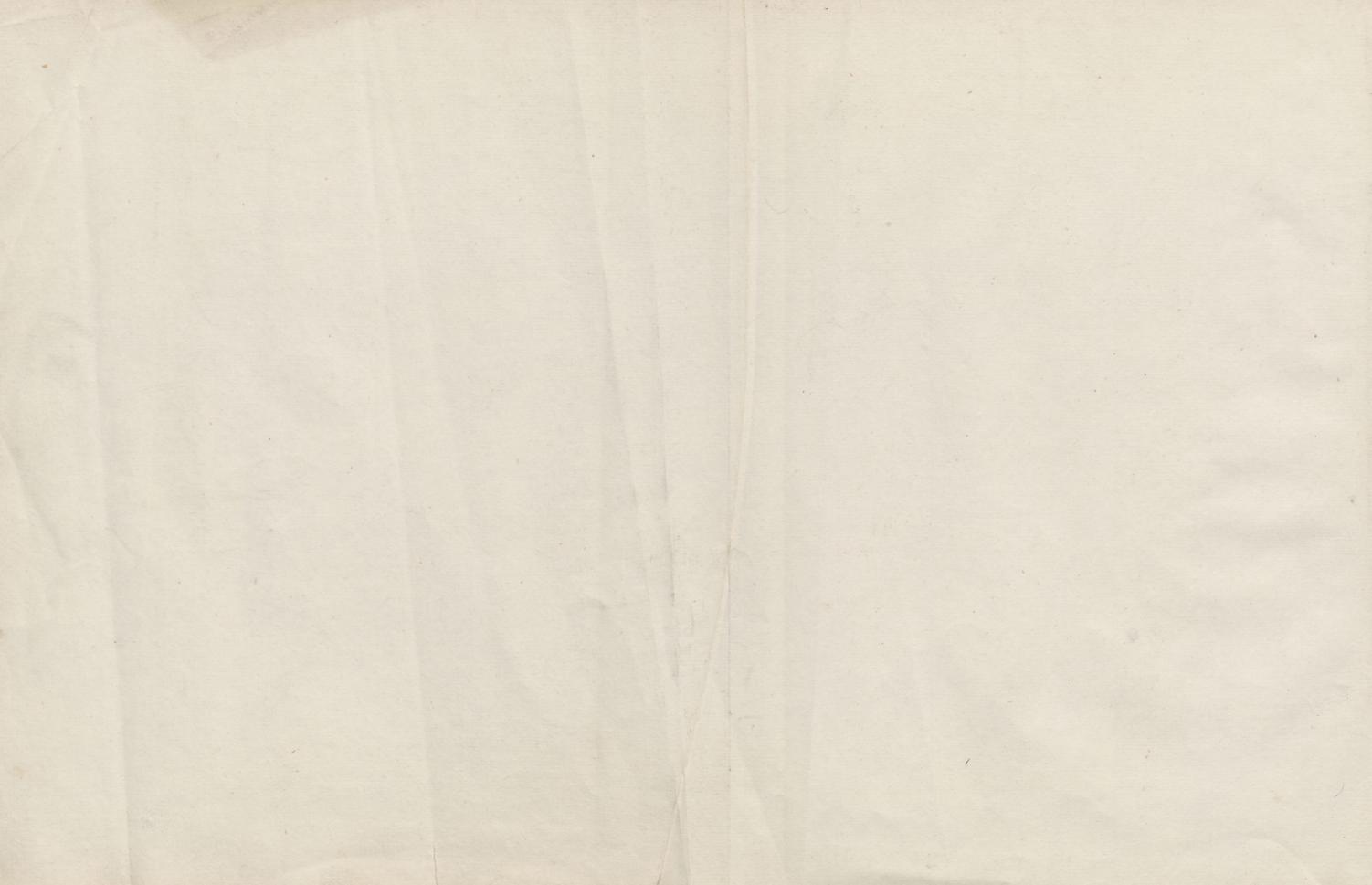


f 1733

Archiwum









DE PLANS ET DE FAÇADES,

Motifa pour dea Maisona de Ville en de Campagne,

Dex Monumens en dex Etablissemens publics en particuliers.



PARIS,

DE L'IMPRIMERIE DE GILLÉ, RUE SAINT-JEAN-DE-BEAUVAIS. 1815.



RECUEL VARIE

DE PLANS ET DE FAÇADES,

MOTIFS POUR DES MAISONS DE VILLE ET DE CAMPAGNE,

DES MONUMENS ET DES ÉTABLISSEMENS PUBLICS ET PARTICULIERS.

Ler Plana, composér en ajustére à nor usagere en à ceux d'une partie de l'Europe, sonn diversement combinére, comme pour Façadere décoréere croiséere, arcadere ou colonnere, de pilastrere, de contrefortre, de comblere variére en motivére, de logere, de belvéderre, de porchere, jeu dere eaux, en de viguere à l'italienne.

Cea Plana som au nombre de 153, forman in-folio.

LES FAÇADES, DONT QUELQUES-UNES ONT ÉTÉ EXÉCUTÉES, ONT ÉTÉ SIMPLIFIÉES DANS LEURS DÉTAILS.

Chaque Combinaison est précédée d'un Frontispice composé de fragmens antiques ou modernes, relatifs à l'embellifsement tant extérieur qu'intérieur, et de deux Flanches de détails particuliers, pour mettre en proportion les croisées, les portes, les arcades, les colonnes ou pilastres et leur entablement;

Composé, grave et publié par CH. LES NORMAND, Architecte, Dessinateur en Graveur,

Ancien Pensionnaire de l'Académie de France à Rome, Membre de plusieurs Sociétés savantes, et Correspondant de celle des Beaux-Arts de Gand.

A PARIS,

Chez l'Auteur, Place du Parvis Notre-Dame, N.º3 20 et 22.



MOTIF DE L'OUVRAGE.

La régularité et la simplicité devant être au dehors la marque distinctive des habitations, j'en ai conçu l'idée de reproduire un grand nombre de façades déjà connues (*), et dont quelques - uns des motifs, simplifiés, sont épars sur plusieurs points de l'Europe, mais dont la distribution intérieure est restée ou négligée ou jugée peu importante, en ce qu'elle différait suivant le climat et les besoins. Ce qui fut négligé, mais qu'on eût désiré, j'ai cru pouvoir l'entreprendre, et, rassemblant ces mêmes façades, en former un corps d'ouvrage utile et particulier, en plaçant sous chacune d'elles des intentions de plans variés et motivés, suivant le genre et les divers aspects, ou simples ou composés, qu'elles semblaient représenter à l'œil, ayant toujours eu soin de les rapporter à nos goûts, à nos usages, et à l'utilité tant publique que particulière, et comme le plus difficile et le plus nécessaire pour parvenir à rendre les plans réguliers dans tous leurs points, et d'où résulte la disposition première, j'ai cru devoir m'attacher principalement à projeter des plans de rez-dechaussée, les unissant quelquefois par moitié au premier étage dans divers établissemens; et quelquesois aussi des plans de premiers étages seuls, suivant, je le répète, que paraissaient se présenter les façades qui en étaient les motifs. C'est ainsi qu'à la planche N.º 10, cotée 3, on y voit le rez-de-chaussée et le premier étage d'un Hospice; planche 13, cotée 3, un Dépôt ou Caserne; planche 14, deux Plans faits de la même manière; et planche 26, des Plans de premier étage, motivés sur ce que les façades paraissent assises sur un mur de terrasse; ce qui se trouve souvent ainsi conçu dans le cours de l'ouvrage, et notamment sur la planche 46 et les suivantes.

La netteté et la précision avec laquelle j'ai tâché de graver ces plans, fait qu'ils peuvent être doublés, quadruplés même, observant toutefois de les mesurer intérieurement, sans changer en rien leur disposition, tout constructeur sachant que l'épaisseur d'un mur de face ne varie que de 18 à 30 pouces, suivant l'importance ou la grandeur du bâtiment.

Pour les façades, comme leur dimention en gravure ne doit servir que pour la masse et l'intention, en se rapportant aux planches de détails, N.º 52 et 53, elles offriront la réunion de tous les moyens qui peuvent être employés pour parvenir au but que je me suis proposé, et suffiront, je crois, pour satisfaire même l'homme le moins exercé dans l'art de l'architecture.

J'ai cru devoir adopter, pour l'intérêt de l'ouvrage, sa division par combinaison, tant pour faciliter l'étude des façades comparées aux plans, que pour en déterminer l'intention; et quoique plusieurs d'entre elles semblent souvent participer et des unes et des autres, le goût seul doit en réunir toutes les parties et les mettre en harmonie; et ces exemples, pour n'être pas toujours déterminés par la combinaison même, ont dû nécessairement s'y rencontrer pour en démontrer la possibilité.

Je dois peut-être aussi, pour prévenir le reproche qu'on pourrait faire de l'économie des corniches au-dessus des colonnes ou des pilastres, dont, suivant le goût, plusieurs façades seraient susceptibles, je dois dire que la proportion en est toujours gardée dans la hauteur qui se trouve depuis le dessus du chapiteau jusqu'au-dessus de la corniche qui couronne l'espèce de frise entre elles et l'architrave, et qu'on pourrait aisément ajouter, dans cet espace, les moulures qu'on croirait devoir mieux y réussir.

Le Frontispice qui précède chacune des dix combinaisons présente des détails intéressans et souvent applicables à la décoration des façades qu'on jugerait susceptibles de quelques recherches.

^(*) La plus grande partie de ces façades ont été supprimées dans la seconde édition de l'ouvrage dont elles sont tirées.

TABLE DES PLANCHES.

Suite de Plans

ticales des Pilastres.

Plans arrangés

pour la combinai-

son verticale des

contreforts.

PLANCHE PREMIÈRE.

N.º 1. Maison faisant l'encoignure d'une rue, Boutiques, Arrière-Boutiques, Boutiques simples avec Entresol, Cour, Écuries et Remises pour les logemens du premier, etc.

2. Maison idem, avec Portiques à Colonnes réunies par un Cintre.

3. Maison idem, les Colonnes accouplées.

PLANCHE II.

N.º 1. Maison avec Boutiques, Arrière-Boutiques, Cour avec Portiques, Remises et Écuries, Portier, etc.

2. Petit Hôtel, Cour indéterminée.

3. Hôtel, Cour avec Portiques, Cuisines, Offices, Remises et Écuries.

PLANCHE III.

N.º 1. Maison avec Portiques au dehors, pour un Limonadier ou un Traiteur; Billard et Salle de jeu; au premier, Belvéder.

2. Maison particulière, Vestibule, Antichambre, Office, Salle à manger, Salon et Chambres à coucher.

3. Brasserie avec ses fourneaux, Germoirs, etc.

PLANCHE IV.

N.º 1. Maison, Vestibule, Salle à manger, Salon et autres pièces.

2. Hôtel garni, entre deux rues; sur l'une, des Boutiques; sur l'autre, la Cuisine, des Salles pour les voyageurs, Cour, Remises, Écuries Hangars.

3. Café pour un Jardin public.

PLANCHE V.

N.º 1. Maison particulière, Vestibule, Salle à manger, Salon, etc.

2. Pavillon, ou Rendez-vous de Chasse, au milieu d'un Parc.

 Aile d'un Palais pour le Gouverneur; Vestibule, Cuisine, Salle à manger, Salon, Billard, Chambres à coucher, etc.

PLANCHE VI.

N.º 1. Maison, Vestibule, Cuisine, Salle à manger, Salon, Terrasse, etc.

2. Maison de Campagne dans un Jardin anglais.

 Maison avec Terrasse au premier étage, la cage de l'escalier en saillie. (Voyez LA FAÇADE).

PLANCHE VII.

N.º 1. Maison avec Appartement complet au rez-de-chaussée.

2. Maison grecque.

5. Hospice; Rez-de-Chaussée et premier Étage; Dépendances au rezde-chaussée, grand Escalier et Salle de malades au premier.

PLANCHE VIII.

N. 1. Chapelle. - 2. Église pour une petite Ville. - 3. Église pour un Village.

PLANCHE IX.

N.º 1. Petite Maison, Terrasse et Jardin. — 2. Maison avec Appartement complet au rez-de-chaussée, Pièces d'agrément au premier.

3. Maison, Jardin, Galeries, et Cabinets.

arrangés pour les Combinaisons ver-

N.º 1. Maison de Commerçant, Rez-de-Chaussée et premier Étage; Atelier et Dépôt au rez-de-chaussée, Magasin et Habitation au premier.

2. Maison Commune de petite Ville; au premier, Salle de Conseil, etc.

 Hospice, Rez-de-Chaussée et premier Étage, Cour; Dépendances au rez-de-chaussée, Salle de malades au premier.

PLANCHE XI.

N.º 1. Halle pour une petite Ville. — 2. Salpêtrerie; grande Pièce pour le filtrage, autres Pièces pour la cristallisation.

3. Fragment de Verrerie à vitrer, Fours pour la fonte, autres pour étendre le verre.

PLANCHE XII.

N. 1. Buanderie, Cour, Lavoir au milieu, Logement sur les côtés, Triage du linge sur le devant, Pièce pour le couler et le repasser, au fond de la cour; Etendoir dans une avant-cour.

-2. Écuries pour un Marchand de chevaux, Manége et Forges.

3. Pressoirs.

PLANCHE. XIII.

N.º 1. Maison de Commandant de Place. — 2. Maison de Garde à l'entrée d'un Parc. — 3. Dépôt ou Caserne pour deux cents hommes, Corps-de-Garde, et Salles d'armes au rez-de-chaussée.

PLANCHE XIV.

N.º 1. Caserne pour cent hommes de garde ; Dépôt d'armes au rez-dechaussée, Chambres de soldats aux étages supérieurs.

2. Donjon ou Prison d'État; Rez-de-Chaussée et Etages supérieurs, comme aux deux Casernes précédentes; Corps-de-Gardes, Cuisines et Dépendances au rez-de-chaussée; Chauffoir, Chambres et Promenoirs des prisonniers aux étages suivans.

3. Maison de Commandant de Place.

PLANCHE XV.

N.º 1. Maison de Fermier, vue en dehors; grande Salle, Chambres, Fournil, Serre, etc.

2. Ancien Château; Portiques, Cour, Galerie, Salon et autres Pièces.

3. Porte d'ancien Château; Plan du soubassement, Terrasse au-dessus.

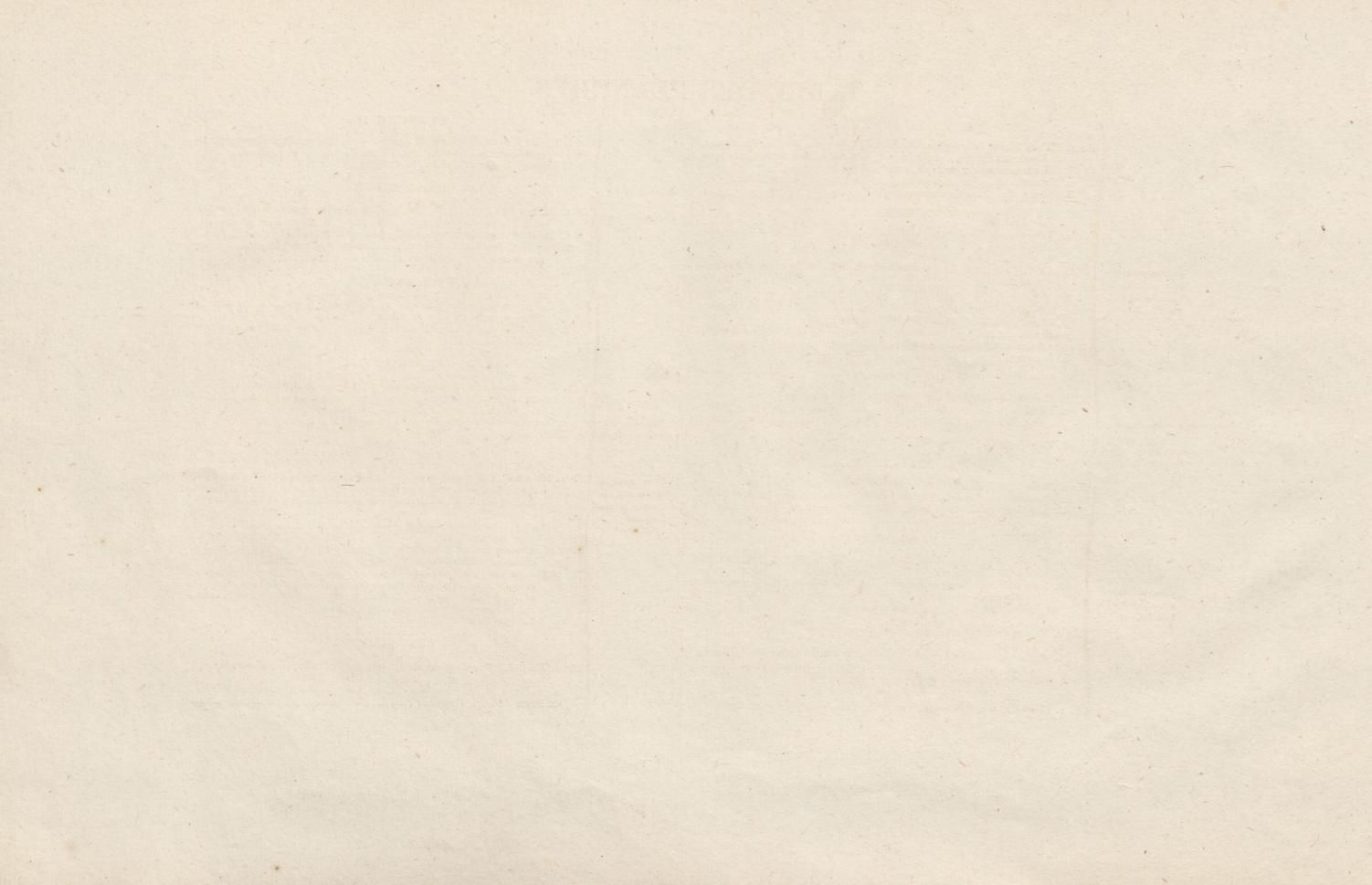
Plans arrangés pour les combinaisons verticales des Pilastres.

Plans arrangés

pour les combinaisons verticales de

Colonnes , d'Arca-

des et de Croisées.



Plans arrangés

pour y pratiquer

des Loges à l'étage

supérieur.

PLANCHE XVI.

- N.º 1. Halle ou Magasin particulier sur un Port de Mer.
 - 2. Hermitage pour être placé dans un Jardin.
 - 3. Halle au Blé pour une petite Ville, Bureaux, grands Escaliers, Magasin au premier étage.

PLANCHE XVII.

- N.º 1. Chaumière pour un Jardin, Salle de Bal, Pièces accessoires.
 - 2. Église pour une petite Ville, Fonts, Sacristie, etc.
 - 3. Halle pour une petite Ville.

Plans arrangés

pour la combinai-

son des combles.

PLANCHE XVIII.

- N.º 1. Maison, Vestibule, Escalier, Cuisine, Salle à manger, Salon, etc.
 - 2. Atelier de Menuisier ou de Peintre de décors.
 - 3. Hermitage, Porche, grande Salle, Célules, Logemens au premier.

PLANCHE XIX.

- N.º 1. Ancien Château, Pignon sur la rue; Plan, Vestibule, Salon, Chambres, Cour, Remises et Ecuries.
 - 2. Rendez-vous de Chasse. 3. Maison et Magasins.

PLANCHE XX.

- No. 1. Laiterie, Vestibule, grande Salle, Égouttoir et Serre.
 - 2. Maison rurale, Vestibule, Escalier, Porche et diverses Pièces.
 - 5. Rendez-vous de Chasse, grandes Salles, Pièces de repos, etc.

PLANCHE XXI.

- No. 1. Maison de Paysan, séparée par une ruelle d'une autre Maison semblable.
- 2. Grange. 3. Amidonnerie, Fontaine dans la cour, Pièces au pourtour, propres à la fabrication; les Séchoirs au-dessus.

PLANCHE XXII.

- N.º 1. Maison propre à une Manufacture d'Indieune, ou de Fabricant de Papiers peints.
 - 2. Maison d'Astronome.
 - 5. Hospice militaire, grande Cour, Portiques, Cuisine, Pharmacie, Lingerie, etc., au rez-de-chaussée; Salles de malades au premier.

PLANCHE XXIII.

- N°. 1. Petit Hôtel, Passage des voitures, Pièces de service au rez-de-chaussée, Entresol, Appartemens au premier étage.
 - 2. Pavillon, Porche, Vestibule, Escalier, Salon, etc.
 - 5. Maison de Campagne, Porche, Vestibule, Escalier, Salle à manger, Salon, Chambres à coucher, Cabinets, etc.

PLANCHE XXIV.

- N.º 1. Maison de Campagne, Vestibule, Cuisine, Billard, Salle à manger, Salon, Chambres à coucher, etc.
 - 2. Maison de Campagne, idem, ou petit Château.
 - 5. Maison idem, Vestibule, Escalier, Cuisine, Salle à manger, Salon, Chambres à coucher, Cabinets et Armoires.

PLANCHE XXV.

- N.º 1. Pavillon, Accessoire d'un bâtiment plus important.
 - 2. Pavillon ou Rendez-vous de Chasse dans un grand Parc.
 - 3. Pavillon, Accessoire propre au logement d'un Intendant.

PLANCHE XXVI.

- N.º 1. Petite Maison, Porche, Salle à manger, Salon, etc.; premier Étage.
 - 2. Maison au bord d'une route ; Plan du premier Étage ; Escalier, Galerie qui dégage à tout l'appartement.
 - 3. Maison, premier Étage, Galeries ouvertes, Salon, Chambres, etc.

PLANCHE XXVII.

- N.º 1. Pavillon, Accessoires, Vestibule, Antichambre, Salle à manger, Salon, Chambres à coucher, etc.
 - 2. Maison pour deux Amis, Entrée commune, Escalier idem.
 - 3. Petite Maison. Plan du premier Étage, Escalier, Galerie communiquant à l'appartement.

PLANCHE XXVIII.

- N.º 1. Maison, Vestibulle, Salle à manger, Salon, Cuisine, Galerie, etc.
 - 2. Maison dont le Vestibule est tout ouvert ; Escalier , Salle de Billard , Salle à manger , Salon et autres Pièces.
 - Maison de Campagne, premier Étage, Galeries aux deux Étages, Terrasse au-dessus, et Cabinets.

_

AT THE DESTRUCT to sent the en the entitle on the self-state on the self-state of The second of th

Plans arrangés

pour des Édifices

et Maisons particu-

lières où l'on vou-

drait un porche.

PLANCHE XXIX.

N.º 1. Maison rurale, Porche, Vestibules, diverses Pièces.

2. Pavillons et Galerie à l'extrémité d'un Parc en belle vue.

3. Maison, Porche, Salon, Chambres à coucher, Cabinets, etc.

PLANCHES XXX.

N.º 1. Maison pour un homme seul, Pièces et Cabinets, Bibliothèque au second étage.

2. Pavillon, Vestibule, Escalier, Salle à manger, Salon, Remises et

3. Pavillon, Vestibule, Salle à manger, Salon, Chambres, etc.

PLANCHES XXXI.

N.º 1. Maison d'un homme retiré à la campagne, Vestibule, Escalier, Serre, Salle à manger, Salon, Chambres à coucher, etc.

2. Petit Pavillon dans un Parc ; premier Étage.

3. Maison de Campagne, Vestibule, Escalier, Salle à manger, Salon, Cuisine dans l'un des quatre angles.

PLANCHE XXXII.

N.º 1. Hôtel ou Château. Plan du 1.er Étage : 1.er, Antichambre ; 2.e, idem. Salle à manger, Salon, Chambres à coucher, Cabinets, Escaliers dérobés, etc.

2. Maison donnant sur une rue, Porte cochère, Remises, Écurie, Pièces de service.

3. Château, Portique, Vestibule, Salle à manger, Salon, Chambres à coucher, Cabinets, etc.

PLANCHE XXXIII.

N.º 1. Maison, Vestibule, Galerie, Cuisine, Salle à manger, Salon, etc.

2. Pavillon pour un Astronome.

3. Maison, Murs mitoyens, Cuisine, Salle à manger, autres Pièces, Cour, Remise, Ecurie.

PLANCHE XXXIV.

N.º 1. Pensionnat; Cuisine, Réfectoire, Classes, grande Cour, Fontaine, Hangars, Dortoirs, et Logemens aux étages supérieurs.

2. Kiosque établi sur un ancien reste de mur.

3. Hôtel ou petit Palais; grande Cour, Fontaines, Cuisine, Office, Dépendances, Appartemens au premier et deuxième.

PLANCHE XXXV.

N.º 1. Maison de Campagne, Vestibule, Salle à manger, Billard, Salon, Chambres à coucher, etc., Cuisine au-dessus,

2. Kiosque ou Belvéder établi sur un ancien mur.

3. Maison carrée; Pilastres supportant une treille, Vestibule, Salle à manger, Salon, Chambres à coucher, etc.

PLANCHE XXXVI.

No. 1. Presbytére, Vestibule, Escalier, Cuisine, Salles, Chambres et

2. Bibliothèque pour une petite Ville ; Mappemondes , Manuscrits , Médailles. Salle d'étude, etc.

3. Pavillon pouvant faire partie d'une Maison de plaisance.

PLANCHE XXXVII.

N.º 1. Presbytère. Vestibule, Escalier, Cuisine, Salon, Chambres à coucher, etc.

2. Galerie de tableaux pour une petite Ville, Cabinets de gravures, de dessins et de curiosités.

3. Maison sur une éminence ; Portiques, Cour, Escaliers, et plusieurs Appartemens sur deux ailes.

PLANCHE XXXVIII.

No. 1. Maison de Campagne, Porche, Entrée, Escalier, Cuisine, Salle à manger, Salon, Chambres et Cabinets; Remise et Écurie.

2. Église pour une petite Ville.

3. Maison de Campagne, Porche, Vestibule, Escalier, Cuisine, Salon, etc.

PLANCHE XXXIX.

No. 1. Maison de Garde, située à l'extrémité d'un Parc.

2 Jeu de Paume. - 3. Maison de fabricant. Atelier et Serre, ou Dépôt par bas; Magasin et Logement au-dessus.

PLANCHE XL.

N.º 1. Pavillon de plaisance dans un Jardin.

2. Halle aux Grains pour une petite Ville.

3. Maison de Campagne pour deux Amis. Salon de réunion commun, Appartemens dans les deux ailes.

PLANCHE XLI.

N.º 1. Maison élevée sur une terrasse au bord d'une route ; Porche, Vestibule, Escalier, Salle à manger, Salon, chambres, etc., Cuisine au-dessous.

2. Salle de vente, Salle d'exposition, Dépôt des objets à vendre ou vendus, Tribunes et Portiques.

3. Petite Maison, Porche, Escalier, Salle à manger, Salon, etc.

PLANCHE XLII.

N.º 1. Maison pour un Philosophe; Porches ou Salles ouvertes, Salon éclairé par en haut, diverses Pièces se communiquant les unes aux autres.

2. Bourse, Portique, grande Salle et Bureaux. Premier Etage sur les Portiques et Bureaux.

3. Maison de Campagne; Porche, Escaliers, Cour, Appartemens, etc.

Plans de Maisons et Pavillons arrangés pour y pratiquer des Belvéders.

on paint, successful and the state of the st AND THE CHARLES AND ADDRESS OF THE CHARLES AND A The control of the co the first with the same of the Secretary of the secret

Suite des Plans

de Maisons arrangées pour y adapter

des vignes dans la

décoration des fa-

Salles

de Spectacle.

Arcs

de Triomphe.

cades.

PLANCHE XLIII.

Suite des plans arrangés pour des

Édifices et Maisons particulières, où

N.º 1. Maison de Garde à l'entrée d'un Parc.

2. Autre Maison de Garde à l'entrée d'un Parc pittoresque.

3. Maison de Ville ou de Campagne; Porche et Péristyle, Cour, Escaliers, Entrée à couvert, et Appartement complet.

4. Maison, Porche, Terrasse au-dessus, Cour, Bassin et Jet d'eau au milieu; Salon en forme de galerie, etc. Premier Étage dans les deux ailes.

PLANCHE XLIV.

N.º 1. Maison de Campagne située au bord d'une route, entre cour et jardin; Escalier dans le vestibule, Antichambre, Salle à manger, Salon, Chambre à coucher et Cuisine au-dessous.

2. Maison de Campagne sur une éminence en belle vue; Vestibule, Escalier, Antichambre, Salle à manger, Salon, chambres à coucher; autres Logemens dans l'étage inférieur.

5. Maison carrée; Salon d'hiver, petits et grands Appartemens, Bassin au devant de la Maison avec fontaine jaillisante entre deux perrons.

PLANCHE XLV.

N.º 1. Fabrique; Rez-de-Chaussée et premier Étage; Vestibule, Ateliers et Magasins de choses brutes, à rez-de-chaussée; au premier, Magasin de choses fabriquées, et Appartemens.

2. Pavillon, Rez-de-Chaussée et premier Étage, situé en belle vue, à l'extrémité d'un grand Parc ; Perrons , Terrasses , Bassins , et Jet

3. Maison, Rez-de-Chaussée et premier Etage; Grotte, Terrasse, Bassins, Jets d'eau et Appartement complet, Remises et Écuries.

PLANCHE XLVI.

PLANCHE XLVII.

N.º 1. Pavillon; Vestibule, Escalier, Salle à manger, Salon, etc., Vignes.

2. Maisson, premier Etage, située sur un lieu de passage, Vignes, Caves et Celliers au rez-de-chaussée.

3. Pavillon ; premier Etage ; même situation.

PLANCHE XLVIII.

N.º 1. Pavillons, Terrasses et Vignes, même situation.

2. Maison; premier Etage, doubles Terrasses et Vignes, même situa-

3. Pavillon, Vestibule, Salle à manger, Salon, Vignes, etc.

PLANCHE XLIX.

N.º 1. Maison, Terrasses et Vignes, Jardin, même situation que ci-dessus.

2. Maison de Campagne au bord d'une grande route, Terrasse et Jardin, Serres chaudes, Appartement complet.

3. Maison avec Terrasse et Vignes.

PLANCHE L.

N.º 1. Salle de Spectacle pour une petite Ville. Péristyle, Vestibule, Corridor, Escaliers, Loges ou Galeries, Parterre, Orchestre, Théâtre et Loges des Acteurs.

2. Salle de Spectacle d'une plus grande dimention, Portiques, Vestibule, Escaliers, Loges, Galleries, Parterre, Orchestre, Théâtre, Foyers et Loges d'Acteurs, Magasin pour les Décorations, etc.

3. Salle de Spectacle pour un Jardin public; Porche, Vestibule, Escaliers, Café, Corridor, Galerie, Parterre, Orchestre, Théâtre, Loges des Acteurs, Foyer public au-dessus des Porches.

PLANCHE LI.

N.º 1. et 3. Arcs de Triomphe, projetés sur la fondation de celui de l'Étoile et sur toutes ses dimentions en hauteur, comme Piédestaux, Impostes, Corniches et Attiques.

2. Arc de Triomphe ayant pour base les Temples de la Victoire et de la Paix, projeté en 1800, pour le même emplacement.

PLANCHE LII ET LIII.

Détails relatifs et applicables aux Maisons et Édifices faisant partie de cet Ouvrage.

Plans arrangés pour y ménager le jeu des eaux, et en former décoration.

l'on voudrait un

Porche.

N.º 1. Pavillon, premier Etage avec Terrasses et Vignes.

2. Maison de Campagne, avec doubles Terrasses et Vignes.

3. Maison; premier Etage, entrée sur une cour, Terrasses et Vignes.

arrangées pour y adapter des vignes dans la décoration

Plans de Maisons

des façades.

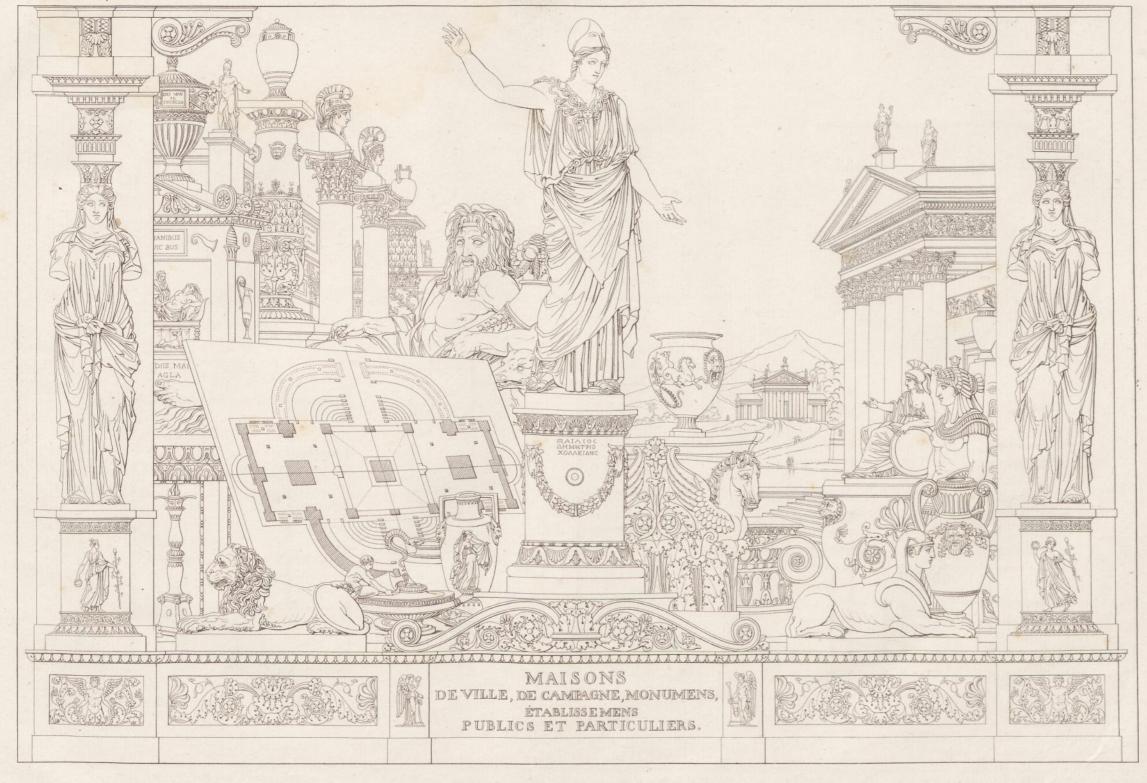
The State of Bridge

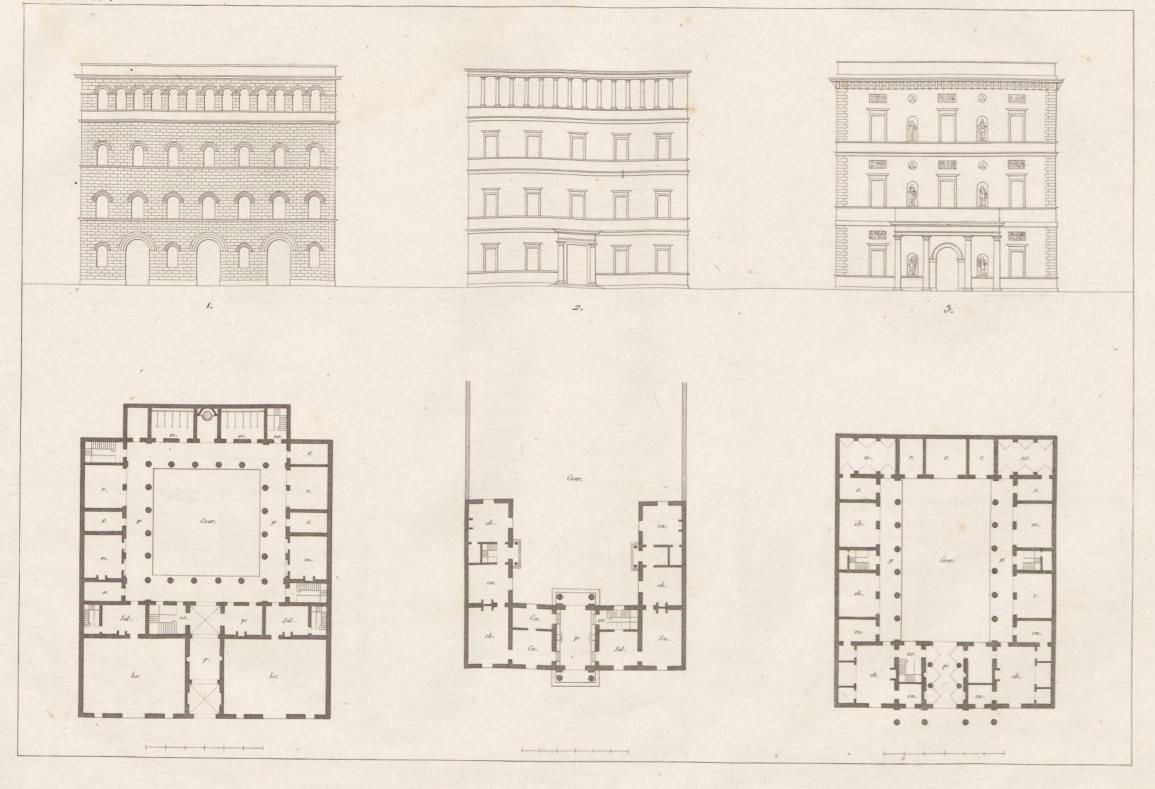
and a class of a plant of the bearing of Carle & Carle orang de juris Missande Ville op followingspage Komin of Thispire Cont. Ense-o in Marion, Proches, very mendening, Cons., Berlin and September to State of the Sta the committee of the party of t

Statistics of the last

a evidence and make a company of the contract of the contract

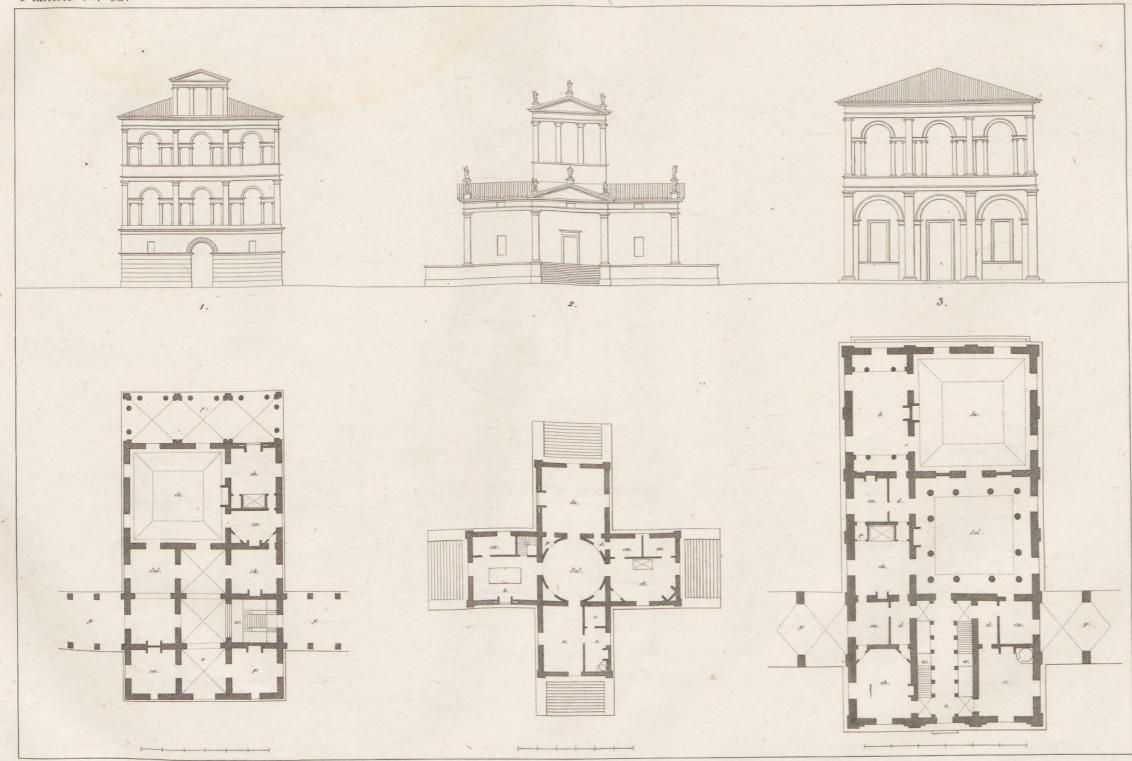
participation designation of a later

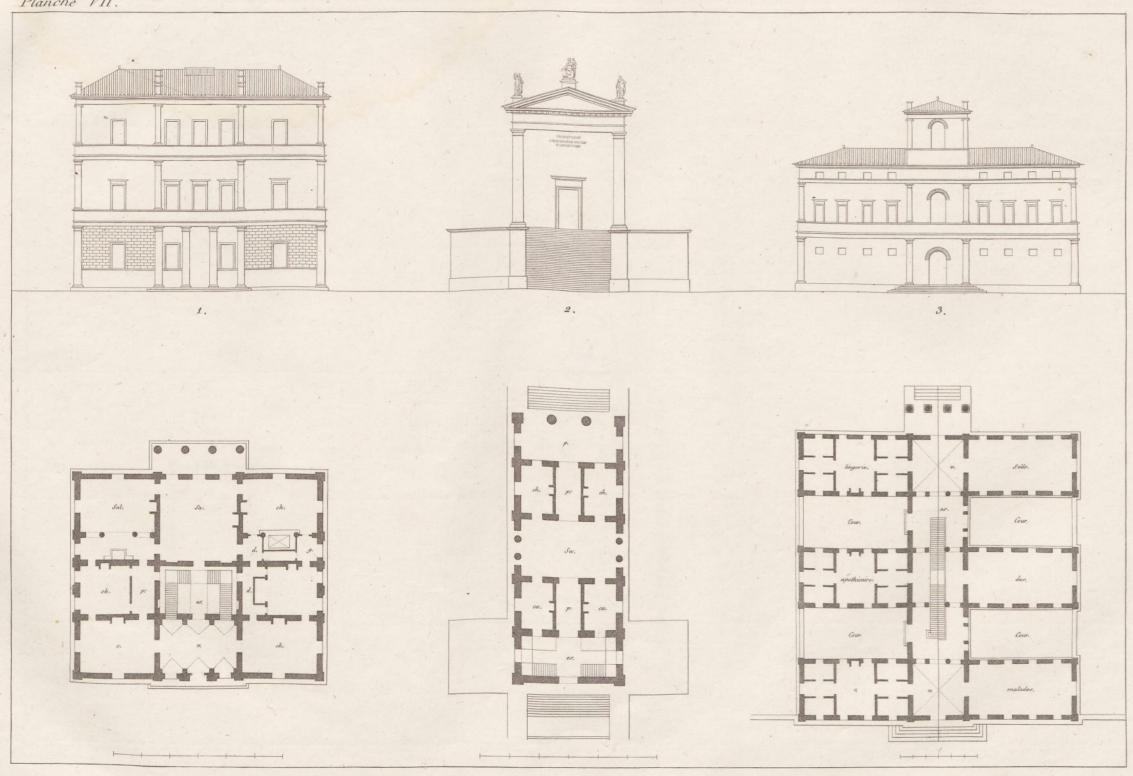




(स हा हा हा हा हा

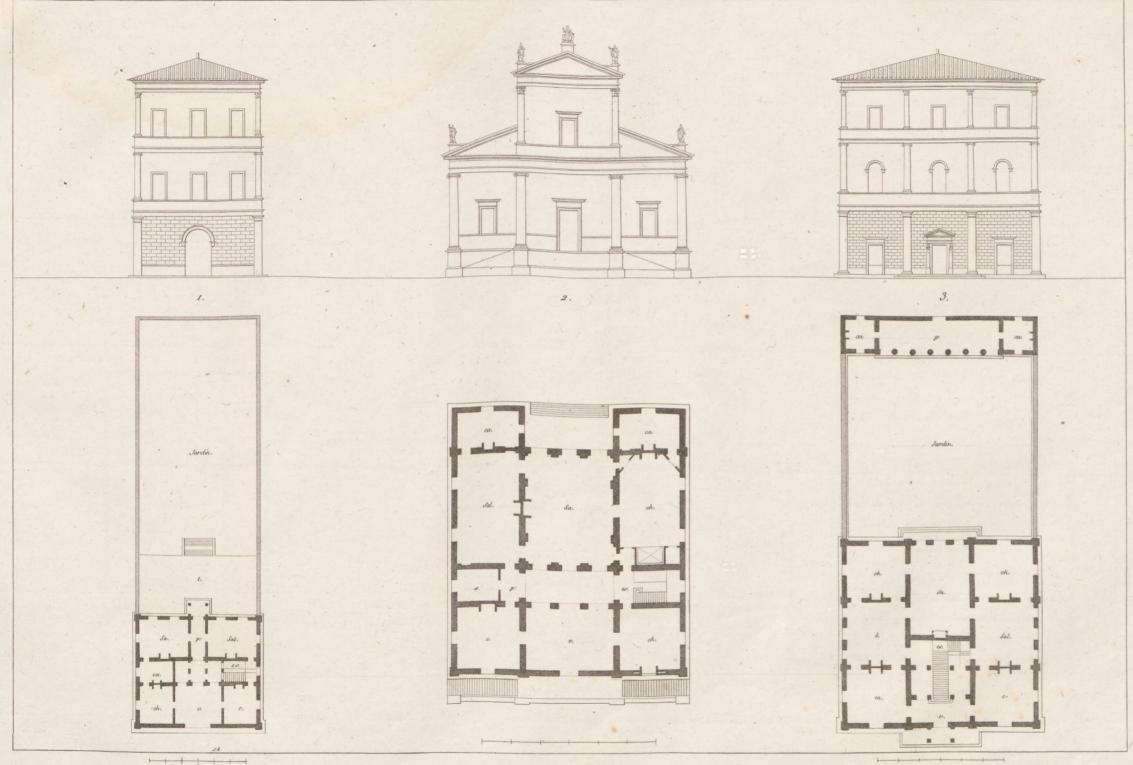
DOX DOX DOX DOX DOX

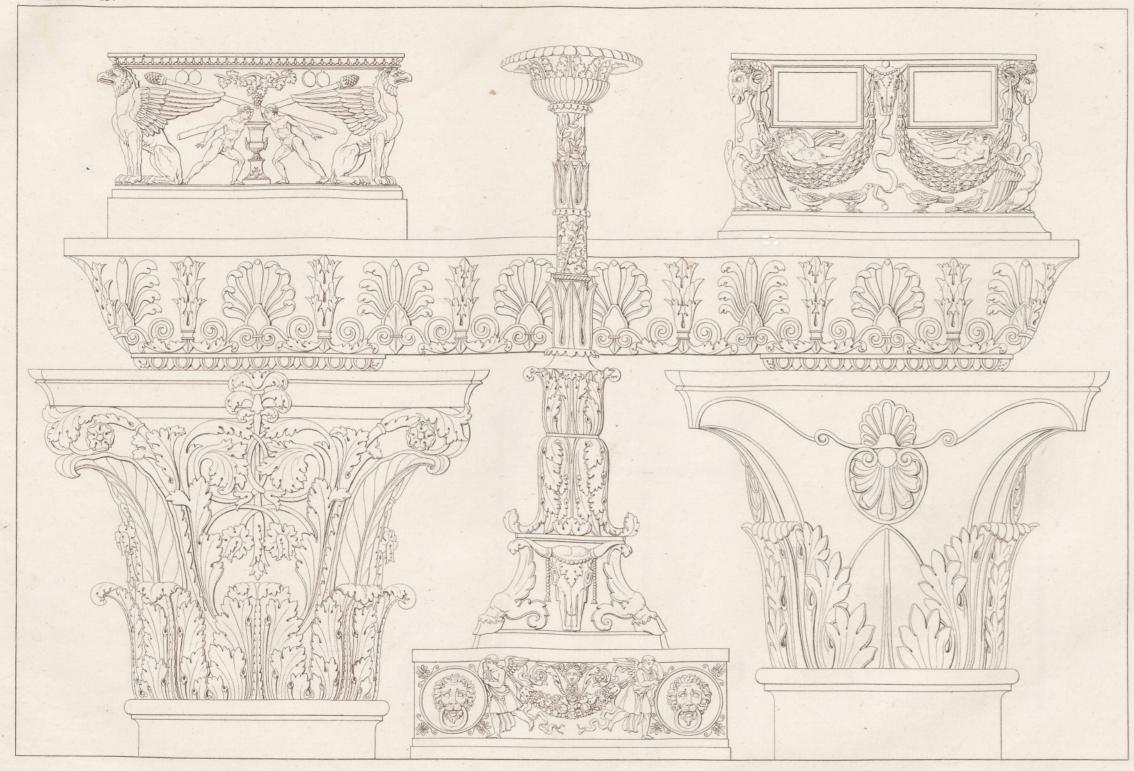


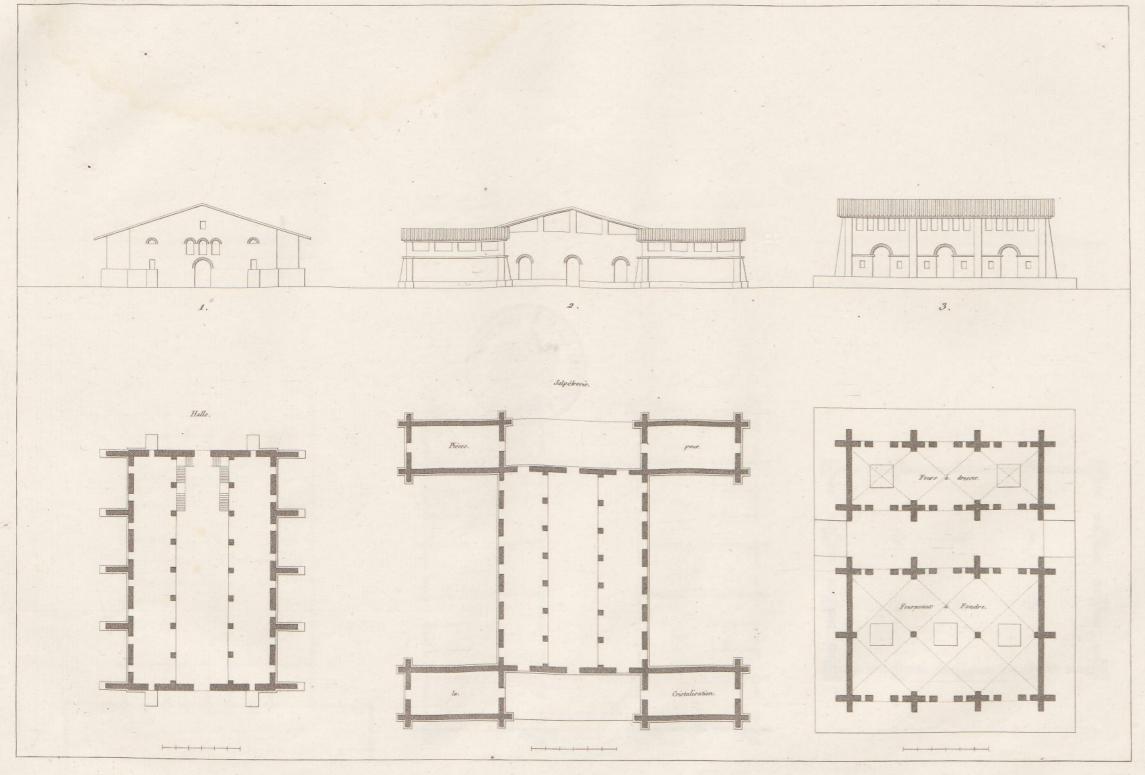


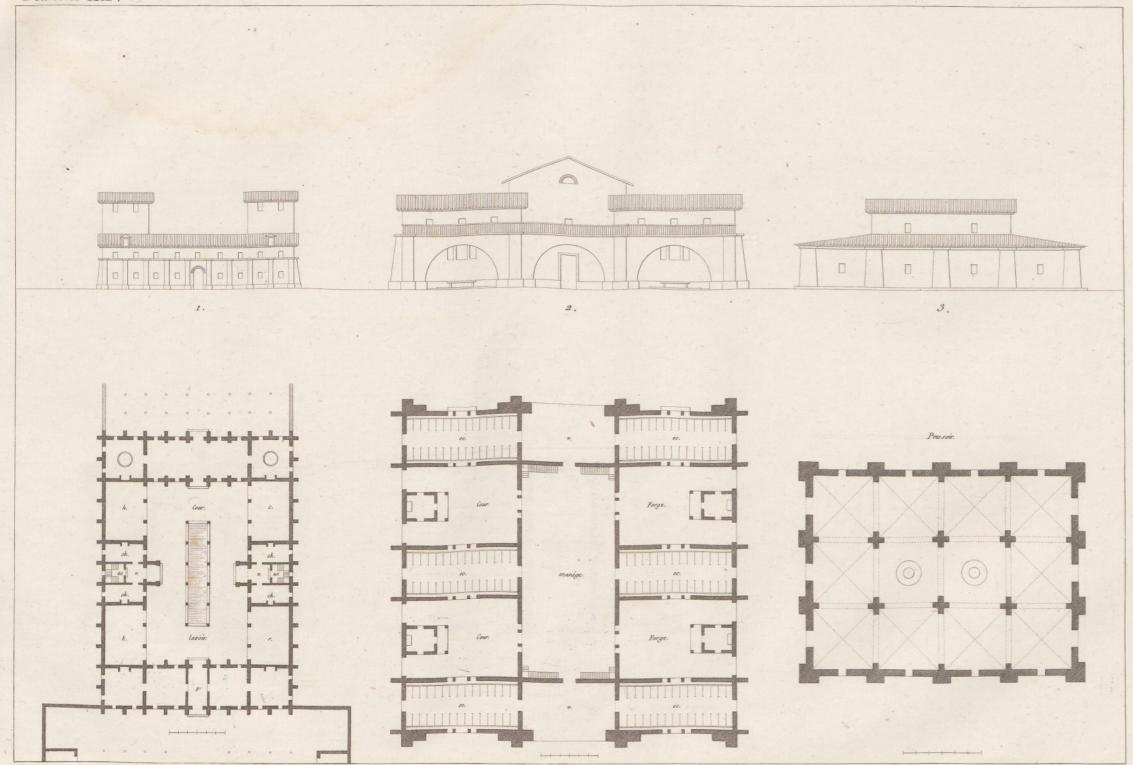
2. Chapelle.

3. Fonds .

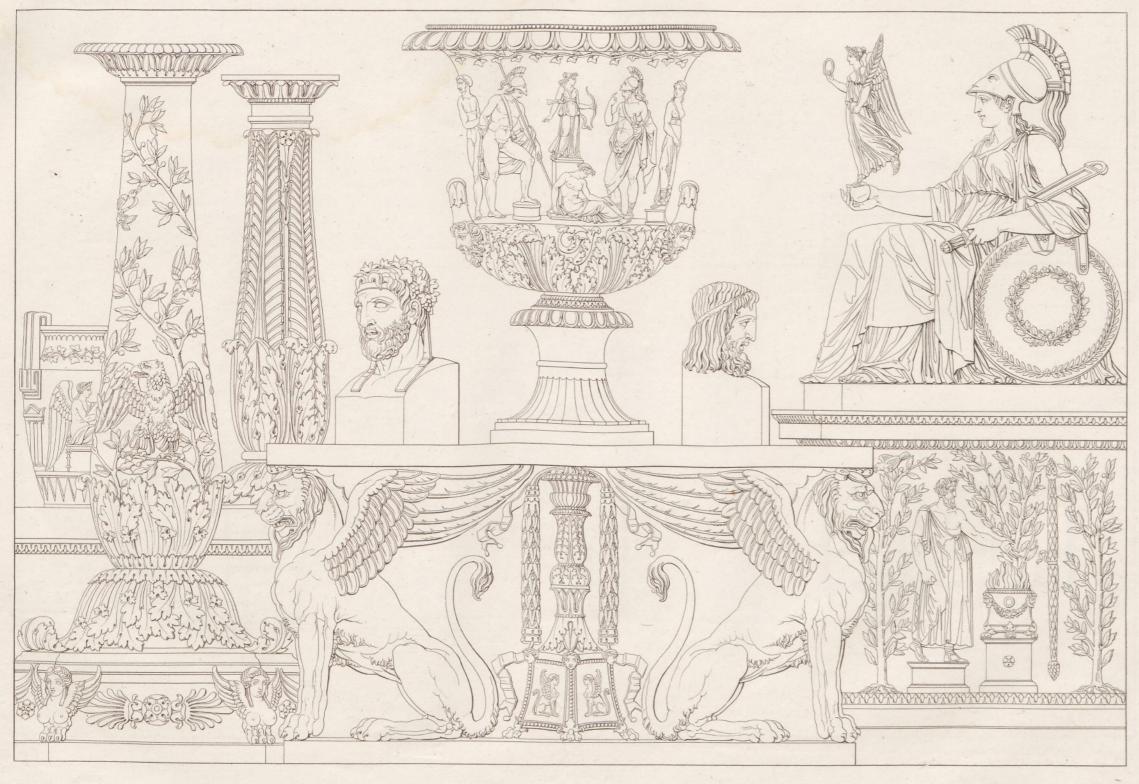


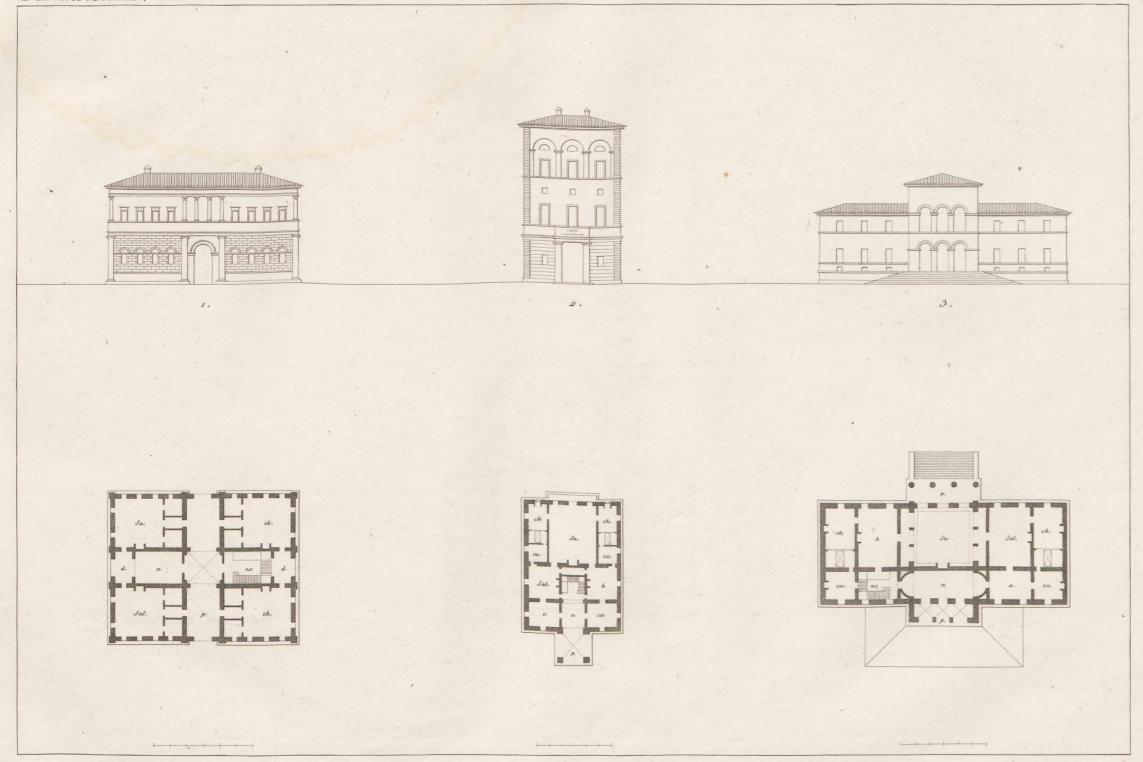




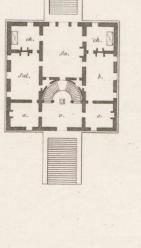


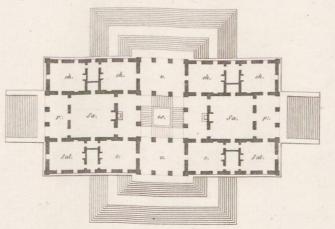




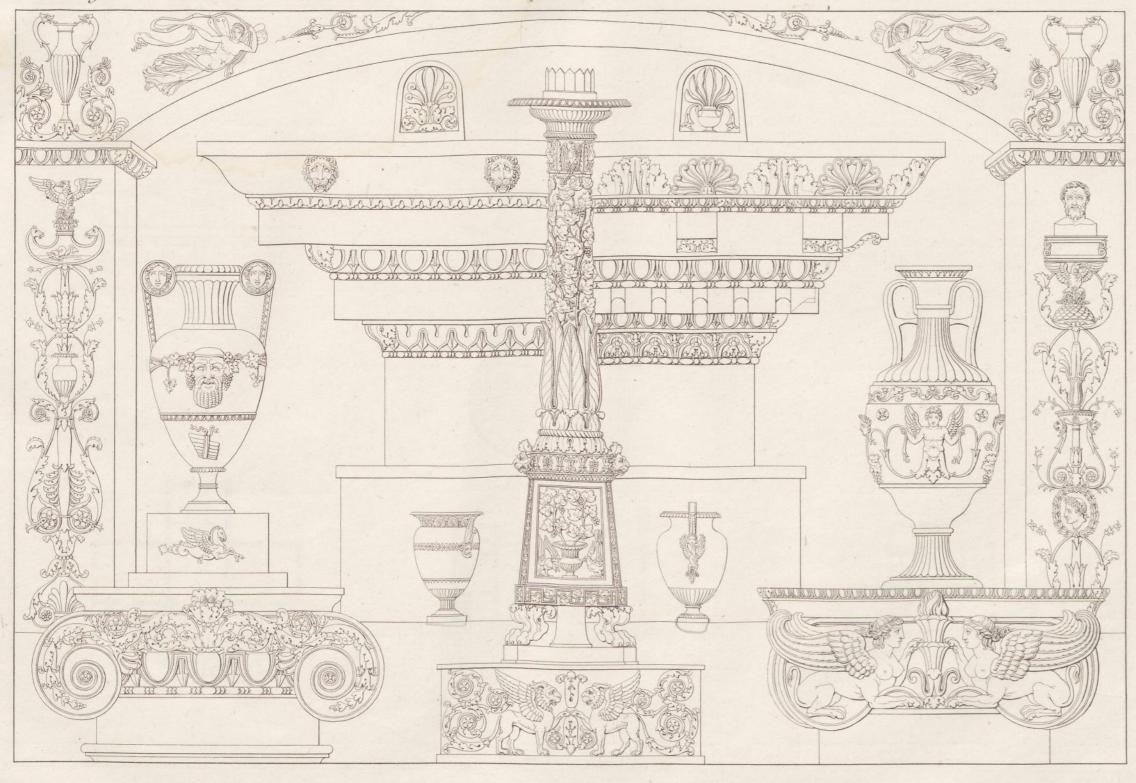


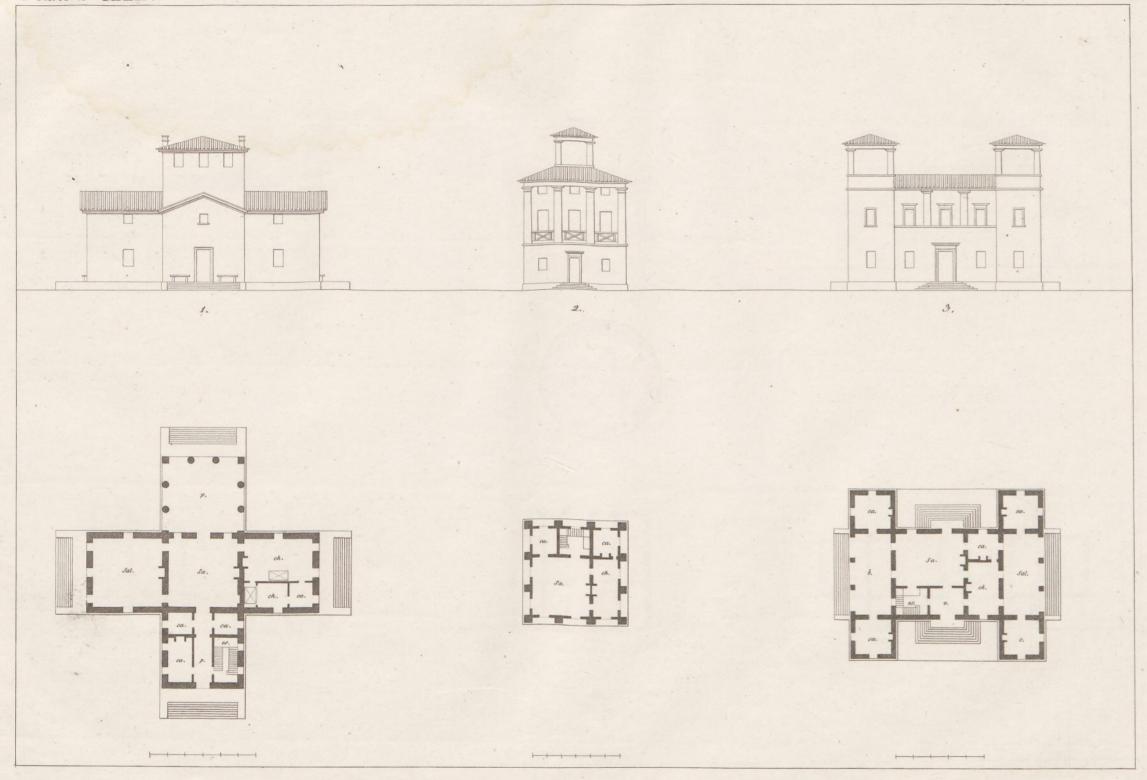
1



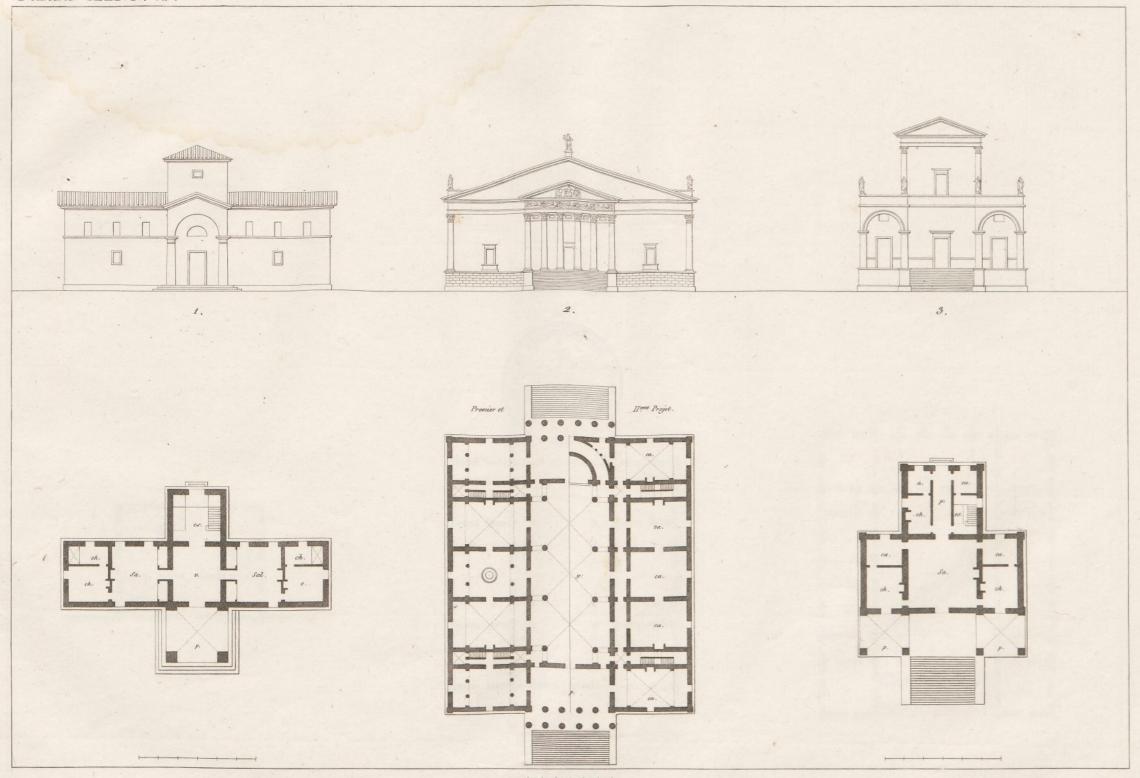


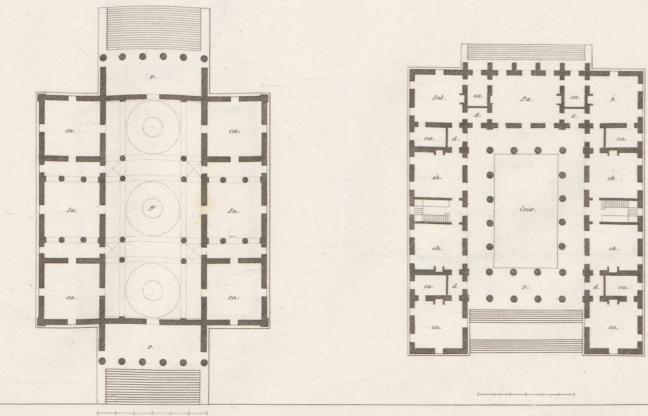


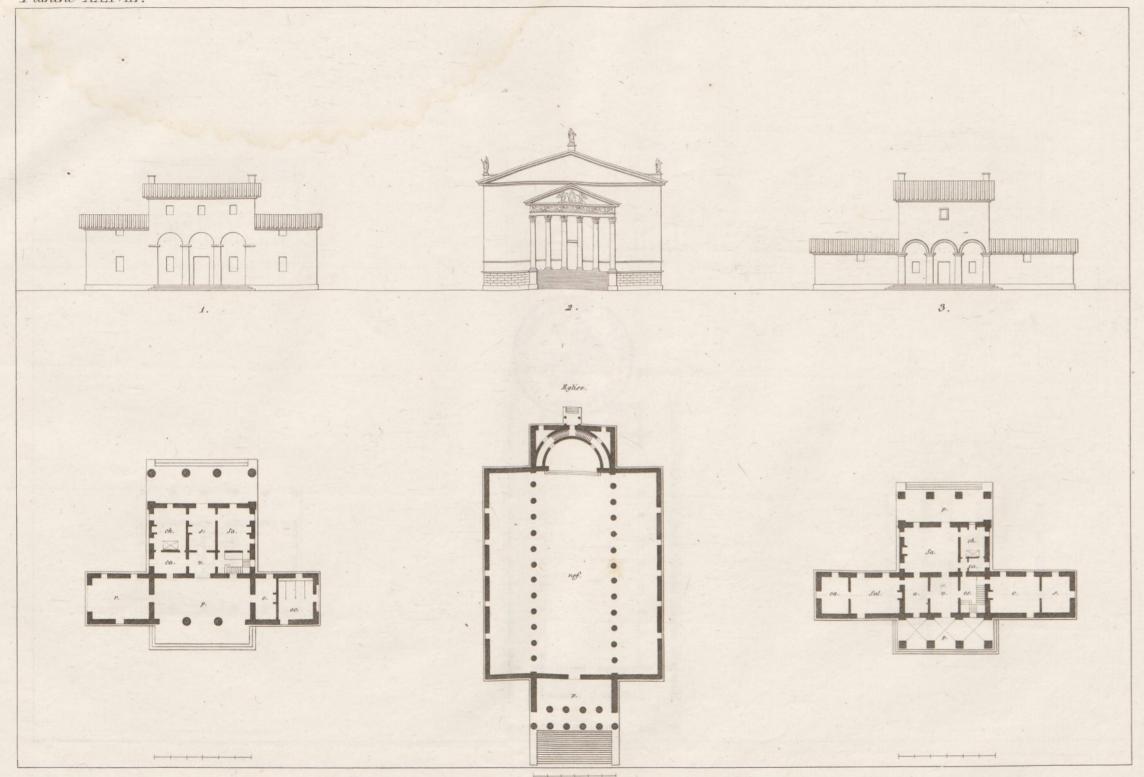


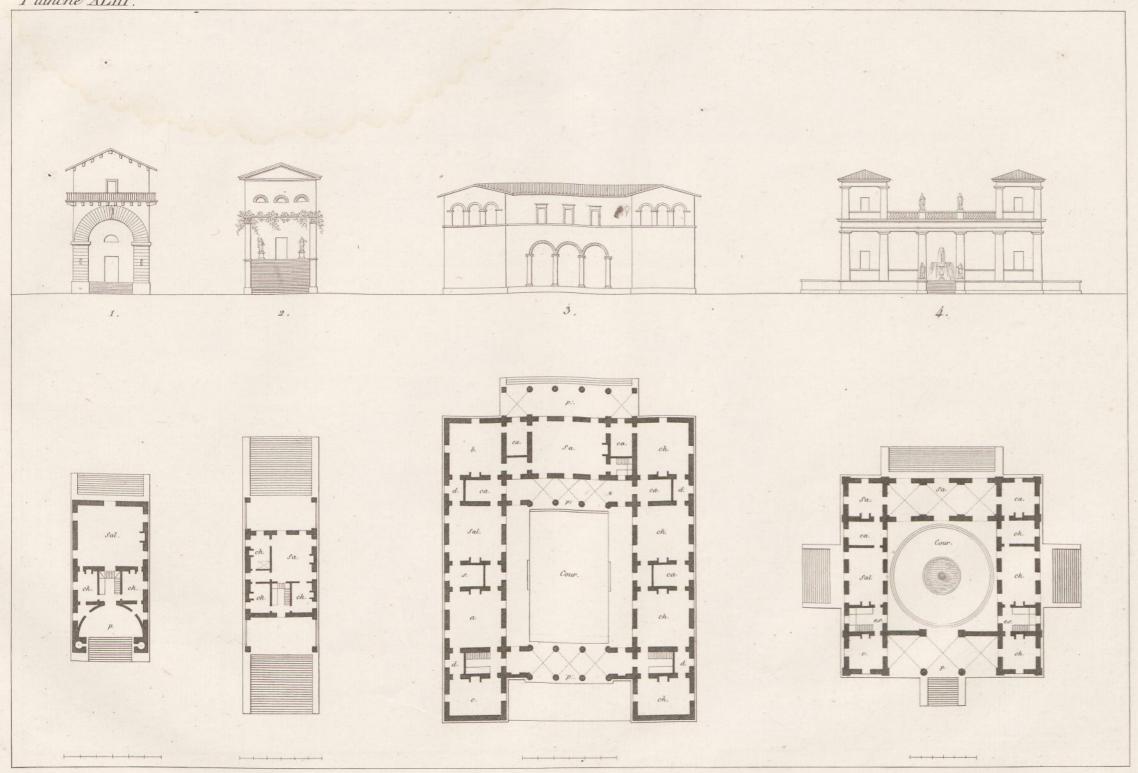


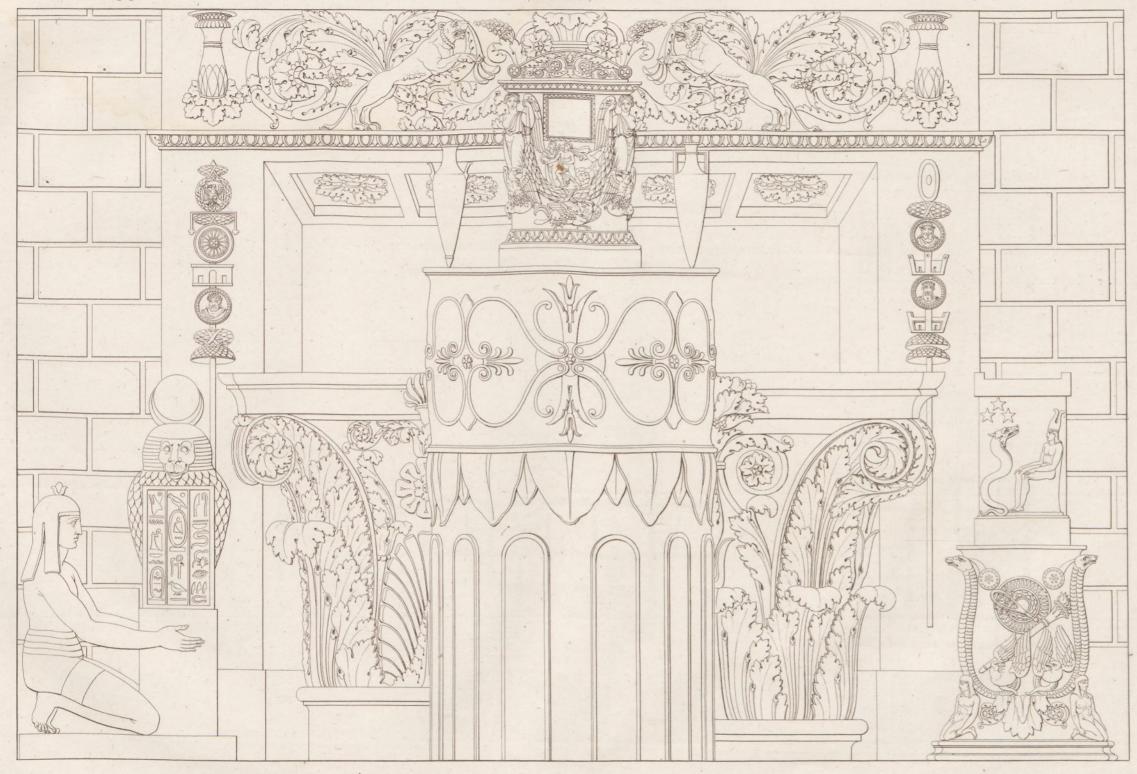


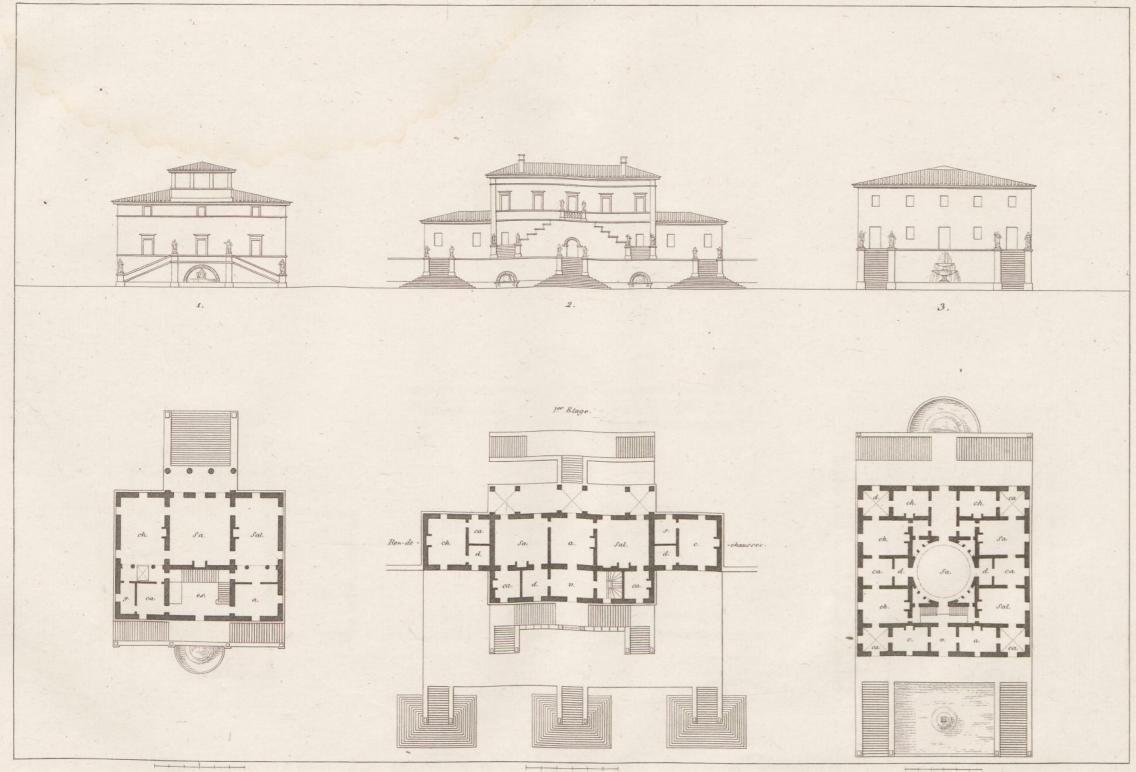


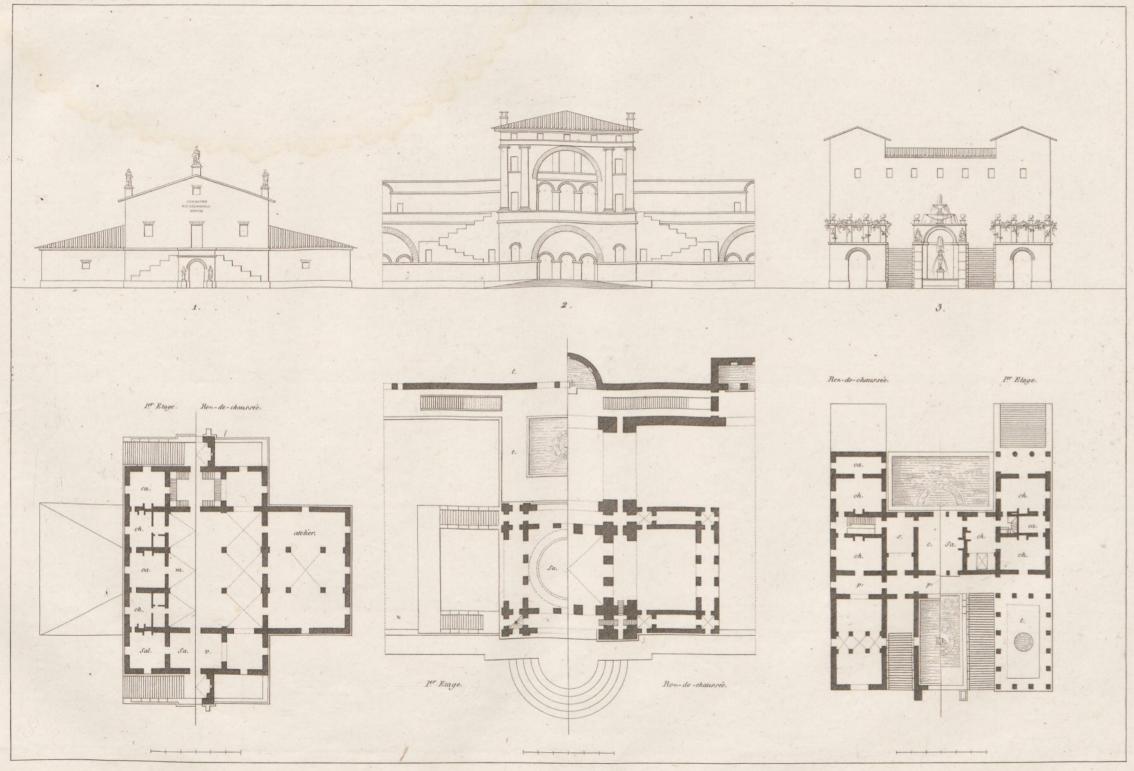




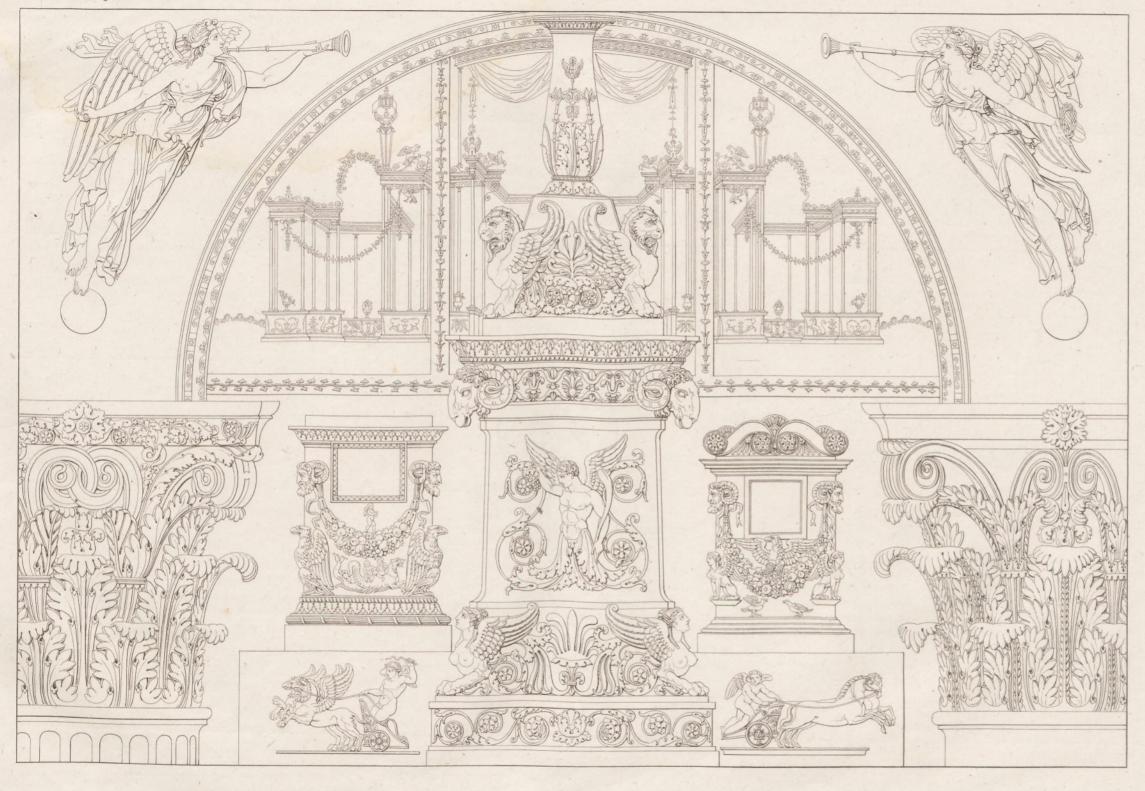


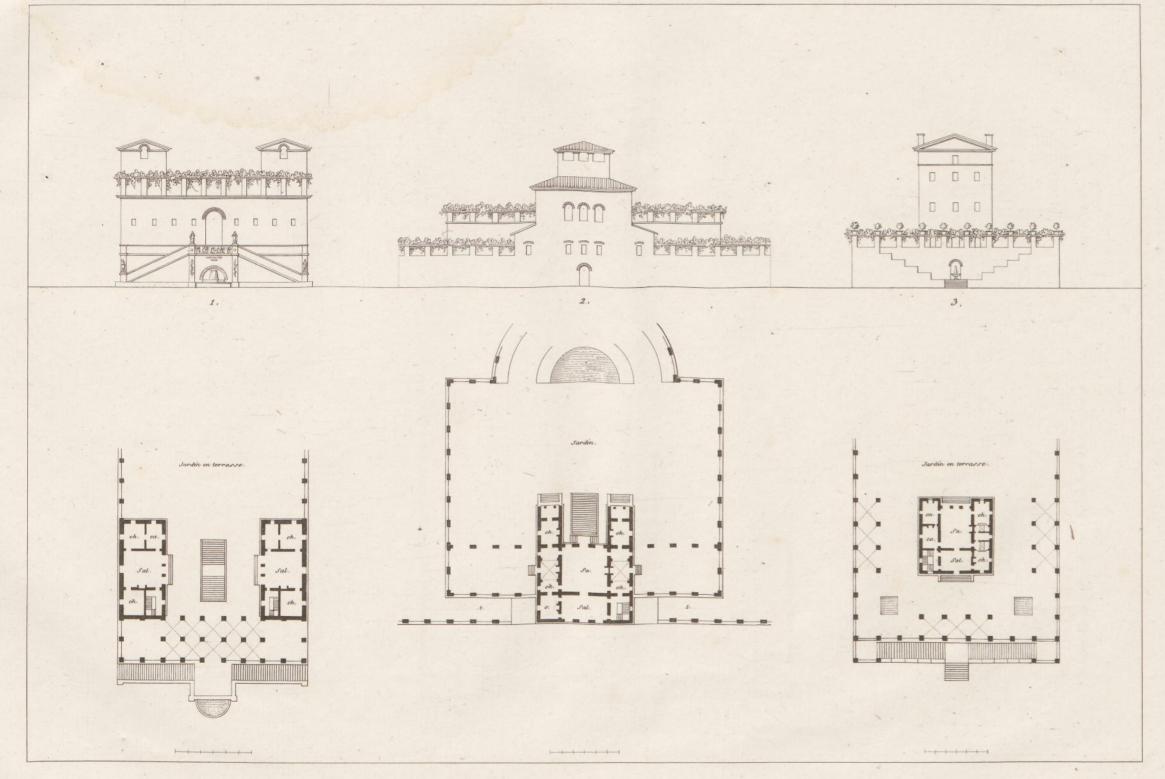




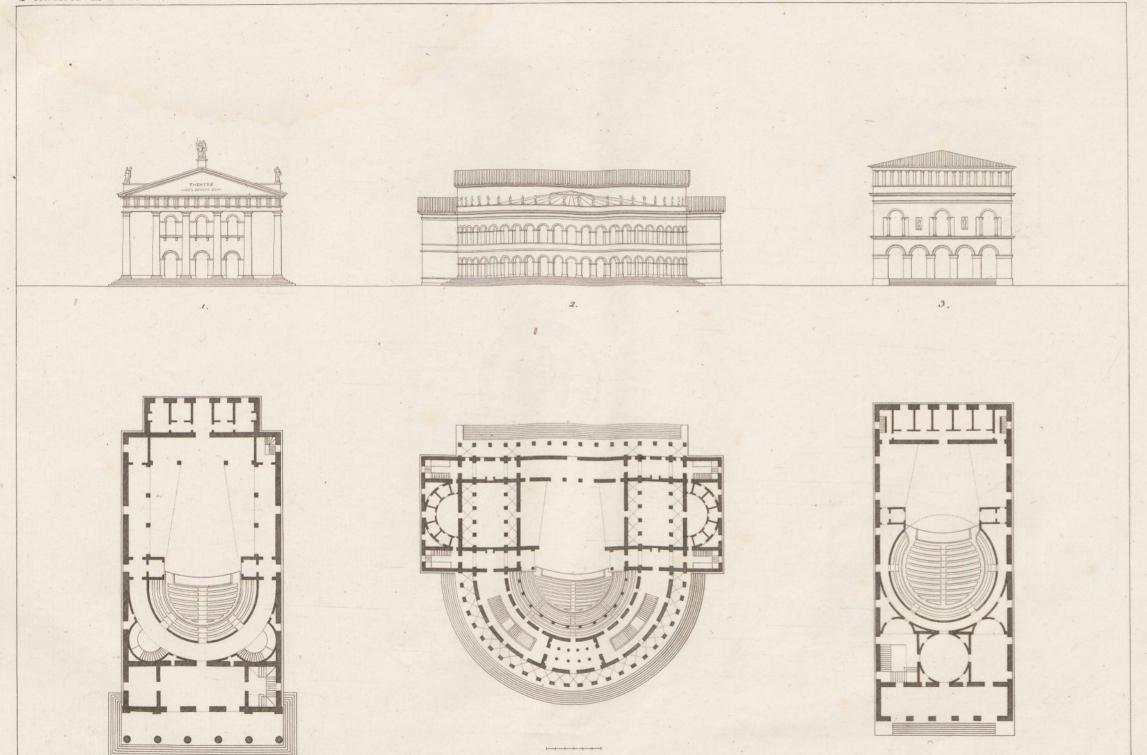


194









100

